



## الوضع الاجتماعي والإقتصادي للمرأة في الجنوب الجزائري قبل الثورة

التحريرية- المرأة في مدينة متليلي نهاية القرن 19 وبداية القرن 20م

**Social and economic activity of women in Kasr Metlili and Jura, end of the 19th century and beginning of the 20th century**

د- بن قايد عمر

قسم التاريخ- جامعة غرداية، (الجزائر)

amar\_gh14@yahoo.com

الملخص:

تناول هذه الدراسة صورة المرأة في منطقة متليلي بالجنوب الجزائري، ودورها الاجتماعي والإقتصادي، في فترة نهاية القرن 19م وبداية القرن 20م، حيث كان وضعها جزءا لا يتجزء من الوضع العام الذي كانت عليه الجزائر ككل من جهة، ووضع الإنسان الجزائري بصفة عامة من جهة أخرى، وجاءت هذه الدراسة محاولة لاستقراء بعض الكتابات الفرنسية والערבية، واستخلاص الحالة العامة للمرأة في تلك الربوع من الجزائر.

الكلمات الدالة: المرأة؛ الدور الاجتماعي و الإقتصادي؛ الجزائر؛ متليلي، القرن 19 و 20م.

### Abstrac:

This study deals with the image of women in the Metlili region in the south of Algeria, and their social and economic role, at the end of the 19th century and the beginning of the 20th century, as their status was an integral part of the general situation in Algeria as a whole on the one hand, and the situation of the Algerian person in general on the other hand, This study came as an attempt to extrapolate some French and Arabic writings, and to extract the general situation of women in those areas of Algeria.

### Keywords:

woman; social role, economic role; Algeria: Metlili, 19th and 20th centuries

## 1. مقدمة:

سأحاول في هذه المداخلة التطرق للدراسة ظاهرة دور المرأة في الجنوب الجزائري، وخاصة في الميادين الاجتماعية والإقتصادية، حيث عرفت هذه الخصوصية تطويراً بارزاً تبعاً لتطور المجتمع، وتأتي هذه الورقة لكشف تلك النشاطات التي توارتها المرأة في تلك المناطق وحركيتها وادوارها، فكانت لهن وظائفهن الخاصة، في ترتيب المجتمع وتدبير شؤونه، وكانت تلك الأدوار محددة ومنظمة بواسطة الأعراف والتقاليد الموروثة.

ويعد الحديث عن المرأة في مجتمع الجنوب الجزائري في نهاية القرن 19م وبداية القرن 20م، من المواضيع الأساسية التي لا يمكن أن نغفل عن دراستها فإذا أردنا تصور نمط الحياة في المجتمع و التقرب من يوميات الفرد فيه و اعتباره حقاً فاعلاً أساسياً في المجتمع يتأثر و يؤثر لا نظير له في كل الأطراف الحركة للتغيرات السائدة في المجتمع كما كان فيه تنوع في فئة المجتمع النسوية وتطوره و النساء يمثلن شريحة هامة كان لها الأثر الواضح في مختلف الجوانب العامة : الاجتماعية و الإقتصادية ومنه نطرح الإشكالية التالية : كيف كان واقع المرأة في الجنوب الجزائري في نهاية القرن 19م؟ و كيف كان دور المرأة الاجتماعي والإقتصادي في مجتمع الجنوب الجزائري في تلك الفترة من تاريخه؟

هكذا جاءت هذه الورقة البحثية لمعرفة تلك النشاطات التي قامت بها المرأة في هذه الفترة، فهي بالإضافة إلى دورها في تربية الأطفال وتدبير شؤون البيت بجدها تخرج إلى السوق لبيع منتوجاتها ، لذلك جاءت هذه الإحاطة للتعرف بظروفها وحركيتها ومعرفة دورها الروحي والثقافي والاجتماعي في الجزائر في القرن 19م بالجزائر عامة ومنطقة الجنوب خاصة. وذلك ما سنحاول الإجابة عليه في هذه الدراسة من خلال النقاط التالية:

## 2- الدور الاجتماعي للمرأة في متليلي وجوارها:

لقد تولّت المرأة في هذه المنطقة عدة أعمال اجتماعية، توارتها عبر الأجيال، فكانت ربة بيت تعنى بالأسرة وتتوفر لها لوازمهَا وتدبر شؤونها المتزلية، وهي سيدة أسرة تقوم بإعداد الطعام وتربية الأطفال، والحفاظ على الموروثات الثقافية للمجتمع، وكذا سواء أكانت في الباشية أو القصر، لذلك كان حضورها ضرورة ملحة في مقاومة الواقع اليومي الذي تعيشه.

### 2-1- النشاط اليومي:

لقد تميز نمط حياة النساء في قصر متليلي بمجموعة من الممارسات التي يقمن بها، كالتسليمة بإعتبار أن النساء في هذا المجتمع لم يكن يسمح لهن الخروج إلا نادراً، فالترفيه عن أنفسهن كان يتم من خلال اللقاءات المتبادلة بين النساء، والتي تتم في البيوت أو في أماكن الحضرة في الأضرحة، أو الوعادات والأعراس أو الحفلات.

### 2-2- الحفاظ على موروثها في اللباس:

وكان هناك عدة مسميات للألبسة النسائية في هذه المناطق من أشهرها الكساء والملحفة والإزار والرداء والحاياك، والريحية، وهي حذاء من الجلد ذو اللون الأحمر، كانت النساء تستعمله في الخروج مع الحاياك، أو القنبوز، وقد أفردت الواصفون حيزاً كبيراً للباس حيث تلبس المرأة سروال أو فستان واحد أو أكثر وذلك حسب متطلباتها الاجتماعية<sup>(1)</sup>.

### 2-3- الحفاظ على الموروث الغذائي:

كانت المرأة في قصر متليلي هي الراعي الأول في الأسرة لإعداد الطعام، فهي المسئولة عن تغذية أعضاء الأسرة، فهي التي تحمل الماء على القرب، وتحمّع

الخطب، وكذلك فهي مكلفة يطعن الحبوب في طاحونات حجرية يوميا، بسواعدهن تدار باليد، ويقمن بتوفير الحاجيات الغذائية كالككس الذي يعد من الشعير أو القمح، ثم فتلها، وانتاج مختلف أنواع الأطعمة المحففة كالقديد، والكليلية، والسمن، وتجفيف فاكهة المشمش والطمطم، و يقمن بالإعداد لكثير من الأطباق المحلية، كالحريرة المحلية التي تطهى بكثير من الأعشاب المحلية كالقرطوفة والطازية وغيرها، وكذا الحفاظ على موروث طبق التشيشة المحلية، وكذا الزمية<sup>(2)</sup>.

### 2-3- الحفاظ على العادات والتقاليد:

أما وسائل الزينة فقد كانت المرأة تستعمل المكحول في الأعين، وتحمل المكحولة مع ما تحمله في جهازها والمادة المستعملة في الكحل تسمى الأنمد وهي حجر أسود يسحق قبل إستخدامه، وكانت المكحولة مع ما تحمله المرأة في جهازها<sup>(3)</sup>. وتضع المرأة في متليلي العديد من الحلبي مثل عقد من العقيق، أو من اللوبيز الذهبي حول رقبتها، والرعشة أو المشبك فوق الجبين، بالإضافة إلى الخلخال على مستوى الأرجل وبعض قطع اللوبيز الذهبي على خصلات الشعر<sup>(4)</sup>، وقد أثبتت الدراسات كذلك إلى إقبال النساء على الوشم إقبالاً كبيراً، وهو في الغالب يتكون من مادة سوداء ترسم بها أشكال ورموز على وجه المرأة بالخصوص، أو على معصمها أو على ظهر يدها، وتصنع هذه المادة بطريقة معروفة سواء من دقيق الفحم أو مزيج معقد من الأعشاب أو بعض المعادن<sup>(5)</sup>.

### 2-4- التسلية اليومية:

وهي من العادات اليومية، حيث تميز نمط حياة النساء في هذا القصر بمجموعة من الممارسات، من ذلك اللقاءات المتبادلة في البيوت، وإقامة الحضرات، والخذبة، والخروج الحفلات الموسمية أو في الأعراس، والخروج للوعادات والزيارات للأضرحة،

وكذلك في المواسم الدينية كالاعياد وفي رمضان، وعاشوراء ولولد النبي، الشريف، وكانت النساء لا يخرجن إلا للحاجة ولا يخاطبن الرجال ولا يجالسونهم، ولا يتعاملون إلا مع محارمهن، كما كن لا يبارحن منازلنهن إلا متحجبات بلحاف أبيض فيه أردية واسعة ضاربات النقاب على الوجه وكن يبادرن إلى تغطية العين اليسرى ولا يترکن إلا العين اليمنى لتنظر منها. (6)

## 2-5- دورها الصحي:

كان للمرأة دور هام في الميدان الصحي، حيث كانت تقوم بتطهير الكثير من الأمراض المنتشرة في هذه الربوع، وذلك مساعدة للرجل، كالجدرى والحمبة والرمد والشقيقة والسعال (الطوزة) حيث كانت المرأة هي القائمة على الأطفال وحتى أمراض النساء، فقد برز الكثير من نساء المنطقة يمارسن هذه المهنة وأخذنها من أبايهن أو أمهاهـن، وتمثل في مهنة التوليد والحجامة، وقلع الأضراس، ومداواة لذغ الأفاعي والعقارب، والكـي وفصـد أماـكن في الجلد تحدـ فيها إـتهـابـاـ، ولهـنـ مـعـرـفـةـ بـالأـعـشـابـ الطـبـيـةـ الـخـلـيـةـ. (7)

3- النشاط الاقتصادي للمرأة في الجنوب الجزائري: تظهر المكانة الاقتصادية للمرأة في منطقة متليلي وجوراهـاـ، من خـلالـ قـيـامـهـاـ بـقدرـ كـبـيرـ منـ العمـليـاتـ الإـقـصـاديـةـ وـالـتـجـارـيـةـ، حيثـ نـذـكـرـ أـهـمـ تـلـكـ النـشـاطـاتـ.

## 3- النسيج:

حيث عرفت هذه المهنة بمختلف فروعها اهتماماً كبيراً من نساء مجتمع متليلي ، حيث إشتهرت المرأة في متليلي بإعداد الصوف وغزله وكنّ يعن في الأسواق المحلية ما تنتجه أيديهن من غزل، وقد ظل الصوف بهذه المنطقة من الوطن، يتم وفق

طرق تقليدية متوارثة، إذ كانت النساء تقمون بعمليات غسل الصوف وتبينيه ونشطه وصياغته، وظلت كل هذه الطرق المستعملة في إعداد الصوف تقليدية لم تتطور عبر القرون<sup>(8)</sup>، حيث وفرت الغازلات وتجهيز الصوف المادة الأولية الضرورية لقيام العديد من الأنشطة كصناعة الملابس والزرابي وغيرها<sup>(9)</sup>، وكل العمل بهذه الحرفة مصدر دخل مهم بالنسبة للنساء، وتقوم كذلك بتخصيص هذه الأصوات بأوان حمراء أو رمادية حسب الطلب، بواسطة قشور الرمان والحناء، وبعض الأعشاب الأخرى، حيث يوضع الكل في إناء يغلي ثم يجفف ليعطينا ألوان جديدة، وتتكلفت بذلك بصنع معظم الملابس لأفراد أسرتها، وكل الأغطية الصوفية التي تدفعت عائلتها من البرد القارس في الشتاء الذي تعرفه المناطق الصحراوية. وكانت هذه العملية تبدأ بمصطلح محلی يسمى "السودة" عند نساء المنطقة،<sup>(10)</sup> حيث أن جميع نساء القرى أو حتى في البدائية ينسجن البرانس والخيال والخاليل الصوفية مع اختلاف جودتها من القصر أو البدائية، ومن أهم المنسوجات التي يقوم بها نساء القرى إنتاج الخيم، والخيمة هي عماد البدوي وهي مسكنه، وذلك بنسجها قطعة بعد قطعة، يصل طولها من 12 إلى 15 م وتسمى هذه القطع في المنطقة "بالفليج".<sup>(11)</sup>

### 3- الزراعة والري:

كانت النساء يساعدن الرجال في عمليات حمل الماء والخطب، فقد كان في قصر متليلي عدة آبار، يستغلونها بواسطة رفع المياه الجوفية للسطح، وذلك بسحب الماء بواسطة الدلو الكبير مصنوع من الجلد، حيث تتراوح سعة هذا الدلو ما بين ثلاثين أو خمسين لتر من الماء، وإفراغه في مكان يسمى بـ "أُسْفِي"، وكانت الأداة الوحيدة لوفعه هي القوة الحيوانية كالجمل أو الحمير أو البغال، أو بواسطة جر بشري<sup>(12)</sup>، وقد أشار الضابط الفرنسي كولوميو(v.Colomieu)، حين زيارته

لواحة متليلي في سنة 1862م، إلى طريقة مليء "المواجن" من الماء بواسطة الرجال والنساء وحتى الأطفال<sup>(13)</sup>، فإذا كانت شجرة التخييل هي المسسيطرة على المحال الزراعي في الواحات لتوفّر المناخ الحار الملائم مثل هذا الغرس، ونظراً للخدمات الكثيرة التي تقدمها هذه الشجرة لسكان الواحة، بإعتبارها أحد أهم مصادر العيش في المنطقة، فهي تقدّم التمر والأخشاب والسعف والليف، ومن الأشجار التي كانت سائدة في المنطقة نجد الرمان والممشمش.

### 3-3- تربية الماشي:

كان مكسبهم الغالب هي الماشية، فهي تعطّلهم الألبان والصوف والشعر فأغلب سكان منطقة متليلي يعيشون الحياة الرعوية، إذ أن أكثر ثلاثة أرباع سكان هذه المنطقة يعيشون في البدالة ويقتسمون موسمهم بين الرعي والواحة، التي يدخلونها في نهاية فصل الحرارة، لجئ التمور، ثم يخرجون من الواحة قاصدي أماكن الرعي حيث لا يذهبون في الأبعد من 200 إلى 300 كلم من واحة متليلي، من كانت النساء البدويات أو حتى في قصر متليلي يقمن ب التربية الماعز وبعض الدجاج، وكانت هذه الأعمال من قبيل الأمور المعروفة والمألوفة في هذه الربوع، وينتاج عنها وفرة من الحليب ومشتقاته والبيض للعائلة.<sup>(14)</sup>

### 3-4- المهن النسائية:

كانت المرأة في مجتمع قصر متليلي يقمن بالكثير من المهن النسائية، وتعدّدت هذه المهن من مهن من حرف للصناعة الغذائية والألبسة، والأواني المتليلية، وصناعة البخور، والدباغة وغيرها، ومن أهم هذه الحرف ذكر:

### 5-3- الدباغة:

صناعة المنتوجات الجلدية هي من الحرف الخاصة بالمرأة في الصحراء، تعتمد فيها أساساً على جلد الماعز أو الإبل، ويشار هنا أن الصناعة التقليدية تقوم بدبابغة

المجلد ثم تقييئه لهذا الغرض، ويدخل في هذه الحرفة في صناعة تغليف الصناديق وبعض الوسائل التزيينية للخيمة و تستعمل المرأة في هذه المهنة وسائل اللشفة وهي آلة الغرز، ومن أهم تلك المنتوجات:

#### أ-صناعة الشكوة:

هي ذلك الوعاء الجلدي المخصص لمخيض و تحضير اللبن، سواء كان لبن الإبل أو الماعز أو الغنم وتساعدها في ذلك ثلاثة عيدان طويلة تسمى الحُمَاره، وتم هذه والشكوة كباقي المنتوجات الجلدية اليدوية هي في صناعتها من اختصاص المرأة، وتصنع الشكوة من جلد شاة بكماله، و تستوجب عملية تقييئه دباغته باستعمال أعشاب مختلفة من أهمها أوراق الرمان والعرعار، تغلق و تفتح الشكوة بواسطة قفل يدوبي جلدي سهل الاستعمال يوجد عند الرأس يصل طول الشكوة في المعاد ما بين 60 و 70 سنتيمتراً<sup>(15)</sup>.

#### ب-صناعة القربة:

القربة هي ذلك الوعاء الجلدي المخصص لتخزين الماء، و غالباً ما يستعمله الرجل لهذه الغاية بعد وضعها على أحد جانبي الجمل أو الناقة أو الحمير والبغال، وتقوم المرأة المحترفة بصنع القربة من جلد شاة على وجه الخصوص ويترك شعرها ظاهراً على الخارج دون دباغة فيما تم عملية تقيئ داخلها عن طريق دباغتها بأعشاب طبيعية تسمى محلية، بعد ذلك يتم وضع سائل القطران بداخلها لمنع تسرب أو سيلان الماء، ولا يتم استغلال ماء الكربة إلا بعد سقيها ثلاثة مرات على الأقل، وذلك حتى لا تؤثر المعالجة بسائل القطران على جودة الماء. وقد أثبتت التجربة حفاظ الكربة على برودة الماء الموجود بداخلها وذلك بفضل طريقة صنعها وجودة الجلد وطبيعة المواد المستعملة في دباغتها.<sup>(16)</sup>

#### ج- الطبق:

الطبق بمعنى الطبق مفرد أطباق، وهو من اللوازم والأواني الضرورية في البيت أو في الخيمة الصحراوية، ولا يستعمل الطبق فقط لتحضير بعض الأطعمة كالككسس مثلاً ولكنه وسيلة كذلك لتقديم الوجبات عوض المائدة الخشبية، والطبق كباقي المتوجات اليدوية التي تصنع من مادة سعف وسقاس الخليل، تحيكها المرأة وهي من اختصاص المرأة، يصل طول الطبق في المعاد إلى حوالي 150 سنتيمتراً.<sup>(17)</sup>

#### د-نسج الخيام:

نسج الخيام هو إحدى الحرف اليدوية الخاصة بالمرأة الصحراوية، تعتمد في ذلك بالأساس كمادة أولية وبر الإبل أو شعر الماعز. فتقوم بغزله فتحوله إلى خيوط قبل نسجه وتحويله إلى قطع مترادفة من الوبر البني اللون تسمى "الفليح" ثم نسجها من جديد وتجمعيها على شكل فراش كبير مربع الشكل يشكل بعد ذلك الخيمة، وغالباً ما تجتمع النساء لهذا الغرض في إطار التوزير في ساحة شاسعة تحتسين فيها كؤوس الشاي تتجاذبن أطراف الحديث، كل ذلك يساعدهن في الإسراع في عملهن دون إغفال جانب الجودة والدقة في الإنتاج، وفي العادات والتقاليد يلزم كل مار من طريق توجد بها خيمة في طور الإنجاز المساهمة في هذه التوزير بالسكر أو الشاي أو غيره، يحصل ذلك بعد أن ترميه النساء بإحدى الكرات المتشكلة من خيوط الوبر.<sup>(18)</sup>

#### و-صناعة البخور:

لشدة إحتياج المرأة في قصر متليلي لهذه المادة، بتجدها تقوم بإنتاج البخور بماء محلية، وذلك بدمج الكثير من الأعشاب المحلية، وكذا بعض أنواع الأحجار التي تخلب من الأسواق كالجلاوي، وكانت تستعمل كذلك وتصنع السخابات من وهي نوع من الشراثم .<sup>(19)</sup>

#### 4- الخاتمة:

وفي الأخير خرجنا بجموعة من النتائج منها:

ما يميز المرأة الشعانية في مشاركتها للرجل في كل شؤون الحياة المختلفة، وخاصة منها الاجتماعية والإقتصادية، أما المكانة الحضارية للمرأة في متليلي فقد ظهرت من خلال مشاركتها في ممارسة الحياة اليومية داخل المجتمع في القصر أو في الباية فكان لها دور هام في كل أوجه الحياة الاجتماعية .

أما المكانة الاقتصادية للمرأة في متليلي فظهرت من خلال الحرف الكثيرة التي كانت تتقنها ، وتنتقل إليها من جيل إلى جيل، وتعودت تلك الحرف من حرف غذائية وأنسجة وحرف يدوية في صناعة الأدوات المتليلية، والتي كانت من صميم الدور المنوط بها في المجتمع

وكان تعلق المرأة في متليلي بالأولياء الصالحين والتبرك بأضرحتهم وجعلهم حماة لها في كل أمورها ، ومن بين الأولياء الذي لقيّ نجد مقام عبد القادر الجيلاني، وأضرحة أولاد عمر بن موسى.

#### 5- قائمة المراجع:

1-Ruffié Jacque Ducas : Larrouys Goeoges : Etude Hémotypologique de Populations de la regions du M'zab, département des Oasis 1962 , p361.

وينظر: مليكة بن قومار: التراث الشفوي في الجنوب الجزائري "منطقة متليلي الشعانية انموذجا)" في مجلة روافد، العدد 03- 2019- ديسمبر .42 ص

2- كت أرى المرحومة والدتي وأنا صغير لا أتجاوز 10 سنوات وهي تقوم بإستخراج الكليلية والسمن من حليب الماعز، وتعد مسحوق الزمية في المناسبات والأفراح، وهي من أعمال كل أفرادها في بلدنا.

3- نبيلة عبد الشكور حساني: الملابس العربية في المغرب العربي في العصر الوسيط، ندوة المرأة العربية عبر التاريخ، إتحاد المؤرخين العرب، حصاد 2011، القاهرة 2011، ص 489.

4 - أحمد مزيان: المجتمع والسلطة المخزنية في الجنوب الشرقي المغربي خلال القرن 19م، ط1، دار أبي الرقاق للطباعة والنشر، الرباط، ج 01، ص 94.

Jacques Ducas et Larrouy George : Etude hémotypologique des populations de la région du M'zab, département des oasis, 1962, p 361. -<sup>5</sup>

- 6 - ينظر: نبيلة عبد الشكور حساني: ترزين المرأة في المغرب العربي في العصر الوسيط، في ندوة المرأة العربية عبر العصور، إتحاد المؤرخين العرب، حصاد 19، القاهرة 2011، ص 489، وينظر: ibid, p 362.
- ibid, p 362.
- Jacques Ducas et Larrouy George للمسجد العتيق متليلي، تبين قرارات بعض شيوخ مدينة متليلي سنة 1947م، وذلك في شأن خروج النساء لزيارة القباب وإقامة الحضرة والحلبة.
- 7-نبيلة عبد الشكور: نفسها، ص 489.
- Katia Azoulay et :Essaouira, Mogador, Parfums d'enfance, Paris 1991; p58. -8
- 9-شهادة مستقة من والدي المرحومة، والتي نشأت وترعررت ودفت بمسقط رأسها متليلي، هي كانت هي بدورها ماهرة في الغزل والنسيج، كنسج القشاشيب والبرنسوس، وحتى الفليج.
- 10-محمد بوسالم: اللباس التقليدي في المغرب، الجذور والإنتاج والأصناف والتطور، ط 1، دار أبي الرفاق للطباعة والنشر ، الرباط، 2014 ، ص 66.
- 11-بكار الدهمة: جوانب من مظاهر الحياة الاقتصادية في قصر متليلي خلال القرنين 19-20م ، في مجلة روافد للبحوث والدراسات، المجلد 05-العدد 02، ديسمبر 2020م. ص ص 51-53.
- commandant .v.Colomieu : voyage dans le sahara Algerien, de Géryville a Ouargla, p -12 174  
ibid-13
- A.Cauneille : les Chaamba, leur Nomadisme, évolution de la Tribu Durant – 14 l'administration Francaise, Edition du Centre National de la recherche Scientifique, Paris 1968, pp 57-67.
- 15- محمد بوسالم: اللباس التقليدي في المغرب، الجذور والإنتاج والأصناف والتطور، ط 1، دار أبي الرفاق للطباعة والنشر ، الرباط، 2014 ، ص 77، ولقد رأيت الكثير من أمهاتنا كن يقمن بالكثير من أعمال الدباغة، لصناعة الشكوة خاصة.
- 16-مبarak جعفري: الأزواب خلال القرن 13هـ-19م، دراسة تاريخية اجتماعية واقتصادية، ط 1، دار الكتاب العربي، الجزائر 2021 ، ص 302، وهذه من أهم المهن التي كانت تنشط فيها النساء في المجتمع متليلي في القرن 19 والقرن 20م.
- 17-بوسليم صالح: الصناعة التقليدية لمنطقة تيديكلت- صناعة الفخار والجلود موذجا- دراسة ميدانية فنية اثنوغرافية، رسالة ما جيستير في الثقافة الشعبية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان 2001-2002، ص ص 49-36
- 18-شهادة مستقة من والدي المرحومة، والتي نشأت وترعررت ودفت بمسقط رأسها متليلي، هي كانت هي بدورها ماهرة في الغزل والنسيج، كنسج القشاشيب والبرنسوس، وحتى الفليج.
- 19- كانت صناعة البخور من أهم الأعمال اليومية والتي نشطة فيها الكثير من النساء.